Comune di Lipari
Città Metropolitana di Messina

COPIA

ORDINANZA N. 32 del 30-06-2023

Oggetto:	**Isola di Vulcano - Misure di prevenzione e assistenza alla popolazione per il rischio emissione gas vulcanici dall'1.07.2023 al 31.12.2023.**

L'anno duemilaventitre addì trenta del mese di giugno,

Il SINDACO

VISTA la Delibera del Consiglio dei Ministri del 29 dicembre 2021 è stato dichiarato lo stato di emergenza nazionale per le elevate concentrazioni dei gas vulcanici nell'isola di Vulcano;

VISTA OCDPC n. 854 del 2 gennaio 2022 relativa ai "*primi interventi urgenti di protezione civile in conseguenza delle elevate concentrazioni in aria dei gas vulcanici CO2, SO2 e H2S rilevate nel territorio dell'isola di Vulcano ricompresa nel Comune di Lipari, in provincia di Messina*";

VISTI i Flyer informativi ed i cartelli sul Rischio Vulcanico nell'isola di Vulcano e le relative norme di autoprotezione realizzati in doppia lingua (ITA + ENG) e già in stampa che si allegano alla presente ordinanza per farne parte integrante e sostanziale (Allegati 2, 3 e 4);

VISTA la propria Ordinanza n. 18 del luglio 2022, con la quale sono state adottate le misure di prevenzione e assistenza alla popolazione per il rischio emissione gas vulcanici per l'isola di Vulcano e regolamentato l'accesso al centro abitato di Vulcano Porto, della "Spiaggia di Levante" e delle "Acque Calde";

VISTA la propria successiva Ordinanza n. 18 dell'30.04.2023, con la quale sono state, per ultimo, adottate le misure in materia di prevenzione e assistenza alla popolazione per il rischio emissione gas vulcanici per l'isola di Vulcano e con la quale è stato regolamentato l'accesso al centro abitato di Vulcano Porto, della "Spiaggia di Levante" e delle "Acque Calde"

CONSIDERATO che con nota prot. n. 23266 del 23 giugno 2023, nell'ottica di una gestione dinamica dell'emergenza che comporta l'adozione dei provvedimenti finalizzati alla salvaguardia della salute ed incolumità pubblica coerenti alle effettive condizioni di pericolosità, è stata chiesta la convocazione urgente del Comitato per il coordinamento delle misure per la tutela della salute e dell'incolumità pubblica ex art.5 OCDPC 854/22, al fine di un confronto tra le parti per condividere i contenuti più utili e adeguati da assumersi in relazione al degassamento in corso nell'isola di Vulcano;

PRESO ATTO che la riunione del Comitato non è stata convocata entro il 29 c.m., data di scadenza dello stato di emergenza per l'isola di Vulcano, e che pertanto si rende necessario adottare una nuova ordinanza sulla base dei dati oggettivi riguardanti le emissioni gassose nella predetta isola;;

VISTO il Rapporto Tecnico - Scientifico sul degassamento diffuso di CO2 dal suolo a Vulcano, Campagna del 12-14 giugno 2023, redatto dalla Sezione di Roma 1 dell'INGV, con la collaborazione delle Sezioni di Palermo, Pisa e Catania, datato 20 giugno 2023 nel quale si evidenziano ulteriori riduzioni nei flussi di CO2 dal suolo nelle aree target di Palizzi e lungo la "Spiaggia di Levante" mentre un leggero aumento del flusso di CO_2 nell'area target di Camping Sicilia;

VISTI i bollettini settimanali pubblicati dall'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia, per ultimo quello della settimana di riferimento 19/06/2023 – 25/06/2023, con data di emissione 27/06/2023, nei quali si conferma per l'area di Vulcano Porto una stabilità dei valori di temperatura e di CO2 ma comunque di poco superiori al background;

RITENUTO necessario adottare una nuova Ordinanza Sindacale, a partire dell'1.07.2023 e fino al 31.12.2023, contenente le misure di prevenzione e assistenza alla popolazione per il rischio emissione gas vulcanici per l'area di Vulcano Porto ed in particolare della "Spiaggia di Levante", riconsiderando le condizioni di rischio sulla base degli esiti di cui al "Rapporto tecnico-scientifico sul degassamento diffuso di CO2 dal suolo a Vulcano – Campagna del 12-14 giugno 2023" redatto dall'I.N.G.V. di Roma 1 in data 20.06.2023;

VISTO l'art. 13 comma 2° della Legge n. 833/1978;

VISTI gli artt. 50 del D.lgs 267/2000 e ss.mm.ii.

VISTO il Decreto Legislativo del 2 gennaio 2018, n. 1 (Codice della protezione civile);

VISTO l'Ordinamento amministrativo EE.LL., vigente nella Regione Siciliana e lo Statuto Comunale;

ORDINA

Dall'1.07.2023 al 31.12.2023:

1. Interdire al pernottamento, alla permanenza e/o al transito di persone e/o animali di affezione e quelli utilizzati nella pastorizia le aree maggiormente esposte per la diffusione di CO_2 dai suoli e dal mare come da perimetrazioni riportate nell'Allegato 1 che è parte integrante e sostanziale della presente Ordinanza.
2. Consentire l'accesso alle aree interdette, dalle ore 06:00 alle ore 23:00, solo gli addetti dei Centri di Competenza, le Strutture Operative, il personale della Protezione Civile Nazionale – Regionale - Comunale, le Forze dell'Ordine, per le attività di monitoraggio e controllo previa adozione di tutte le misure necessarie atte a garantire la propria incolumità.
3. Consentire l'accesso ai proprietari degli immobili ricompresi nell'area oggetto di interdizione, previa autorizzazione del Sindaco, dalle ore 06:00 alle ore 23:00,

adottando tutte le misure necessarie per garantire la propria incolumità e per ritirare e/o riporre i beni mobili.

4. Stabilire, per l'area di "Camping Sicilia", una fascia di sicurezza coerente alla delimitazione indicata dall'INGV nella propria relazione del 15.05.2022 e rappresentata con linea tratteggiata nell'Allegato 1.
5. Per coloro che accedono nella suddetta fascia di sicurezza è fatto obbligo assoluto:
    - di non utilizzare locali interrati e seminterrati per attività abitative, lavorative, ricreative e soprattutto per ricovero notturno;
    - di vietare, a prescindere dal preventivo arieggiamento degli stessi, l'accesso agli scantinati di bambini e di animali;
    - di vietare la permanenza prolungata in aree e/o strutture depresse, presenti all'esterno delle abitazioni (avvallamenti, piscine vuote, canali di raccolta acque, cisterne interrate, pozzi, etc.).
    - di non effettuare trivellazioni, scavi, movimento terra e interventi edilizi senza la preventiva autorizzazione in deroga alla presente ordinanza.
6. Il divieto di balneazione nello specchio acqueo antistante la spiaggia delle "Acque Calde" interessato dai fenomeni di degassamento e lungo la porzione di arenile antistante la "pozza dei fanghi" come indicato nell'Allegato 1.
7. Il divieto di accesso precauzionale alla spiaggia delle "Acque Calde" dalle ore 20:00 alle ore 6:00 attraverso la chiusura dei varchi di accesso (Allegato 2).
8. Consentire l'accesso alla "Spiaggia delle Acque Calde", dalle ore 20:00 alle ore 6:00, solo il personale che opera presso le attività commerciali presenti nella spiaggia, il personale gli addetti dei Centri di Competenza, le Strutture Operative, il personale della Protezione Civile Nazionale – Regionale - Comunale, le Forze dell'Ordine, per le attività di monitoraggio e controllo previa adozione di tutte le misure necessarie atte a garantire la propria incolumità;
9. Adottare, per chi accede dalle ore 6,00 alle ore 20,00 alla spiaggia delle "Acque Calde", le seguenti norme comportamentali, come anche esplicitamente indicatone nell'apposita cartellonistica:
    - divieto di accesso a chi soffre di patologie all'apparato respiratorio;
    - divieto di sdraiarsi direttamente sull'arenile e consentire solo l'utilizzo di sedie reclinabili che consentano un distacco da terra di almeno 30 cm;
    - nelle giornate prive di ventilazione invitare i fruitori della spiaggia a non permanervi per più di quattro ore continuativamente;
    - segnalare agli assistenti bagnanti ed al personale del volontariato locale qualsiasi malessere o situazioni inusuali vengano rilevati;
10. Alla Geoterme Srl, Via Riccardo Conti, 1 – Vulcano Reg. Soc. 7456 – P. IVA: 01515340832 ed al Sig. Spisso Marco, Via Dogana ,3 – Lipari (ME) P.IVA:01564200838, titolari dei lidi balneari presenti sulla spiaggia delle Acque Calde nell'isola di Vulcano, dal 01.05.2023 e fino al 31.12.2023 e nell'intervallo orario 08.00 – 20.00, di provvedere ad informare e far rispettare, ai frequentatori della spiaggia delle Acque Calde le seguenti norme comportamentali finalizzate a garantire in sicurezza la fruizione dell'arenile e dello specchio acqueo antistante, e segnatamente:

- che l'accesso alla spiaggia delle acque calde è vietato a chi soffre di patologie all'apparato respiratorio;
- che è fatto divieto di sdraiarsi direttamente sull'arenile, segnalando alle Forze dell'Ordine coloro che non dovessero rispettare il divieto;
- nelle giornate prive di ventilazione, non bisogna permanere nella spiaggia delle "acque calde" per più di quattro ore continuativamente;

11. Alla Geoterme S.r.l. ed alla Ditta Spisso Marco, di provvedere che gli assistenti bagnanti, in coerenza agli obblighi specifici già assegnati ed elencati nell'Ordinanza di Sicurezza Balneare n. 23 del 16 giugno 2022 del Comandante dell'Ufficio Circondariale Marittimo di Lipari, si occupino della sorveglianza e tentativo di salvataggio, scoraggiando anche con l'ausilio degli avvisatori acustici (fischietti e megafono) i bagnanti che superano le recinzioni che delimitano le aree interdette.
12. Alla Geoterme S.r.l. ed alla Ditta Spisso Marco, di provvedere con il proprio personale all'apertura e ad alla chiusura degli accessi alla "Spiaggia delle Acque Calde" secondo gli orari previsti nel presente provvedimento, attraverso il posizionamento delle chiusure amovibili.
13. Confermare i Flyer informativi e la cartellonistica sul Rischio Vulcanico nell'isola di Vulcano e le relative norme di autoprotezione realizzati in doppia lingua (ITA + ENG) che saranno distribuiti a chi accede all'isola di Vulcano ed allegati al presente provvedimento a farne parte integrante e sostanziale (Allegato 3, 4 e 5).
14. Il presente provvedimento potrà essere anticipatamente modificato o revocato qualora l'esito del monitoraggio della qualità dell'aria outdoor e indoor produrranno una diversa valutazione rispetto all'attuale.
15. Il presente provvedimento ha validità dal 1° luglio 2023, fino a tutto il 31 dicembre 2023 e potrà comunque essere modificato e/o integrato anticipatamente alla scadenza a seguito di specifiche indicazioni provenienti dalle necessarie specifiche consultazioni.
16. Il presente provvedimento sostituisce integralmente le precedenti Ordinanze Sindacale emanate in merito.
17. Per i trasgressori della presente Ordinanza, l'applicazione della sanzione amministrativa da 25 Euro a 500 Euro, applicabile a ciascun trasgressore.
18. Ai fini dell'applicazione di sanzioni penali, sarà cura degli Ufficiali ed Agenti di P.G. trasmettere gli atti all'Autorità Giudiziaria, ai sensi e per gli effetti dell'art. 650 del Codice Penale.
19. Il Corpo di Polizia Municipale e tutti gli Agenti della Forza Pubblica sono incaricati dell'esecuzione della presente ordinanza e della sua scrupolosa osservanza, anche attraverso controllo e posti di blocco lungo i punti di accesso all'area interdetta, e sono chiamati a darne la massima diffusione.

D I S P O N E

- al Responsabile del Servizio di Protezione Civile gli adempimenti connessi e consequenziali al presente provvedimento assicurando:
  - l'installazione/mantenimento della segnaletica monitoria e informativa che illustri le condizioni di pericolo e informi circa le zone accessibili e quelle inaccessibili.

- la segnalazione e delimitazione dell'area in cui è vietata la balneazione attraverso il posizionamento di cartelli e boe;
- la produzione e distribuzione di materiale informativo sui divieti e prescrizioni da consegnare a chi accede all'isola di Vulcano e nella spiaggia delle “Acque Calde”;

- La trasmissione della presente ordinanza al Commissario Delegato per l’emergenza Vulcano OCDPC n.854 del 2 gennaio 2022, al Dipartimento della Protezione Civile Nazionale, al Dipartimento di Protezione Civile Regionale, all’Ufficio Territoriale di Governo di Messina, all’Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia di Catania, a ARPA Sicilia, ai componenti del Comitato di cui all’art. 5 del OCDPC n. 854 del 27/01/2022 come integrato da OCDPC n. 874 del 10 marzo 2022, agli Agenti della Forza Pubblica, al Corpo di Polizia Municipale, al Dirigente del 3° Settore, al Responsabile del Servizio di Protezione Civile Comunale, nonché alla Geoterme S.r.l e alla Ditta Spisso Marco quali titolari dei lidi balneari che operano nella spiaggia delle Acque Calde.

Il presente provvedimento avrà immediata esecutività e sarà affisso all’Albo Pretorio Comunale Online, per la sua massima diffusione e conoscibilità.

Avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso al TAR di Catania nel termine di 60 gg. o in alternativa ricorso straordinario al Presidente della Regione nel termine di 120 gg., entrambi decorrenti dalla data di notifica o comunicazione dell’atto o dalla piena conoscenza di esso.

IL SINDACO
Dott. Gullo Riccardo
(Sottoscritto con firma digitale)

PUBBLICAZIONE

La presente ordinanza viene pubblicata in data odierna all'Albo Pretorio di questo Comune e vi rimarrà fino al 15-07-2023 .

Li, 30-06-2023 .

IL SINDACO
Dott. Riccardo Gullo
(Sottoscritto con firma digitale)

Isola di Vulcano - Stralcio CTR N. 55116B0 ed. 2005 - Scala 1:5.000

Area interdetta

Fascia di sicurezza

Camping Sicilia

Vertice A:	lat. 38°24'35.50"N	long. 14°57'10.63"E
Vertice B:	lat. 38°24'34.49"N	long. 14°57'16.85"E
Vertice C:	lat. 38°24'34.02"N	long. 14°57'16.28"E
Vertice D:	lat. 38°24'34.46"N	long. 14°57'10.48"E

Casa Lombardo

Lat. 38°24'34.73"N	Long. 14°57'8.38"E

Pozza dei Fanghi - Acque Calde

Vertice A:	lat. 38°24'55.78"N	long. 14°57'37.65"E
Vertice B:	lat. 38°24'57.00"N	long. 14°57'33.46"E
Vertice C:	lat. 38°25'0.13"N	long. 14°57'32.55"E
Vertice D:	lat. 38°25'1.20"N	long. 14°57'34.73"E
Vertice E:	lat. 38°25'4.38"N	long. 14°57'34.44"E
Vertice F:	lat. 38°25'4.42"N	long. 14°57'37.03"E
Vertice G:	lat. 38°24'55.85"N	long. 14°57'42.98"E
Vertice H	lat. 38°24'56.03"N	long. 14°57'39.18"E
Vertice I	lat. 38°24'56.37"N	long. 14°57'38.17"E

Fascia di Sicurezza Casa Lombardo - Camping Sicilia

Vertice A:	lat. 38°24'37.09"N	long. 14°56'59.80"E
Vertice B:	lat. 38°24'44.95"N	long. 14°57'15.44"E
Vertice C:	Lat. 38°24'34.61"N	long. 14°57'22.46"E
Vertice D:	lat. 38°24'23.89"N	long. 14°57'10.45"E

Allegato 2 - Ordinanza Sindacale n. 32 del 30/06/2023
Legenda
Perimetrazione Acque Calde
Varchi di accesso alla spiaggia delle Acque Calde
N
Accesso Ovest
Accesso Sud
Google Earth
100 m

COMUNE DI LIPARI

RISCHIO VULCANICO - NORME DI AUTOPROTEZIONE

Benvenuti a Vulcano

Nella mitologia romana, Vulcano è l'isola del dio del fuoco, da cui deriva il termine universale che indica le strutture della crosta terrestre dalle quali fuoriescono colate di lava, frammenti di roccia, vapori e gas vulcanici.

Il vulcano dell'isola non ha mai cessato la propria vitalità e ancora oggi produce vari **"FENOMENI POTENZIALMENTE PERICOLOSI"**: **fumarole** che emettono **gas tossici**, **getti di vapore** sia dal terreno che dal fondo del mare e fanghi sulfurei.

PER POTER GODERE IN TUTTA SICUREZZA DI QUESTO LUOGO STRAORDINARIO È NECESSARIO RISPETTARE ALCUNE NORME

1

NON SOSTATE VICINO ALLE AREE SEGNALATE COME INTERDETTE
l'alta emissione di **gas vulcanici** vi espone a **rischi per la vostra salute**

2

NON SOSTATE NELLE AREE VICINO ALLE FUMAROLE
dove sono evidenti le **emissioni di gas** soprattutto nelle ore notturne senza vento o in presenza di nebbia

3

ASSICURATEVI CHE CI SIA UN COSTANTE RICAMBIO DELL'ARIA IN AMBIENTI CHIUSI
eliminate le **fonti inquinanti** che producono fumo per combustione (tabacco, candele, incenso)

4

NON ENTRATE O SOSTATE NEGLI SCANTINATI
soprattutto con bambini e animali

5

EVITATE LA PERMANENZA PROLUNGATA IN AREE SOTTO IL LIVELLO STRADALE
(piscine vuote, canali di raccolta acque, cisterne interrate, pozzi etc.)

6

MONITORATE LE VOSTRE CONDIZIONI DI SALUTE, QUELLE DEI BAMBINI, DEGLI ANZIANI E DEI SOGGETTI FRAGILI
più sensibili agli effetti prodotti da un cambiamento della qualità dell'aria. **Non trascurate alcun sintomo.**
In caso di malore rivolgetevi immediatamente alla **Guardia Medica (090 985 2220)**

7

LE CONDIZIONI METEO POSSONO CAMBIARE LA DIREZIONE DELLE EMISSIONI VULCANICHE E LA QUALITÀ DELL'ARIA
Fate attenzione a comunicati e annunci del Comune di Lipari www.comunelipari.it
Consultate giornalmente ARPA Sicilia per la qualità dell'aria nell'isola di Vulcano.
www.arpa.sicilia.it/temi-ambientali/aria/bollettino-qualita-dellaria-isola-di-vulcano/

Prestate attenzione e buona permanenza a Vulcano e alle Isole Eolie!

In collaborazione con
Federalberghi Isole Eolie
www.loveolie.com

FEDERALBERGHI
ISOLE EOLIE

Scarica le informazioni
sul tuo dispositivo:

COMUNE DI LIPARI

VOLCANIC RISK - SELF PROTECTION RULES

Welcome to Vulcano

In Roman mythology, Vulcano is the island of the god of fire. Hence the universal term indicating the structures of the earth's crust from which lava flows, rock fragments, steams and volcanic gases emerge.

The volcano has never stopped its activity. A number of **potentially dangerous phenomena** may arise: fumaroles with **toxic gases**, land and sea **jets of steam,** sulfuric muds.

TO SAFELY ENJOY THIS EXTRAORDINARY PLACE, IT IS NECESSARY TO COMPLY WITH SOME PROTECTION RULES

1.
AVOID STOPPING BY SIGNEPOSTED FORBBIDEN AREAS
where high emission of **volcanic gases may put your health at risk**

2.
AVOID STOPPING CLOSE TO FUMAROLES WITH EVIDENT GAS EMISSIONS
especially at night, in the absence of wind and when foggy

3.
GUARANTEE CONSTANT AIR CIRCULATION IN CLOSED ENVIRONMENTS
eliminate polluting sources that produce smoke by combustion (tobacco, candles, incense)

4.
DO NOT ENTER OR STAND IN BASEMENTS
especially with children and pets

5.
AVOID LONG STOPS IN AREAS BELOW STREET LEVEL
(empty pools, water collection channels, underground tanks, wells, etc.)

6.
MONITOR YOUR HEALTH CONDITIONS AND THOSE OF CHILDREN, THE ELDERLY AND FRAIL PEOPLE
more sensitive to the changes in air quality. **Do not neglect any symptom** and in case of illness do contact immediately the **Emergency Medical Service (090 985 2220)**

7.

WEATHER CONDITIONS MAY AFFECT THE DIRECTION OF VOLCANIC EMISSIONS AND AIR QUALITY
Pay attention to announcements broadcasted by Lipari Municipality: www.comunelipari.it
You can also consult the daily bulletin published by ARPA Sicilia:
www.arpa.sicilia.it/temi-ambientali/aria/bollettino-qualita-dellaria-isola-di-vulcano/

Keep safe and enjoy your stay in Vulcano and the Aeolian Islands!

In collaboration with
Federalberghi Isole Eolie
www.loveolie.com

FEDERALBERGHI
ISOLE EOLIE

Download the information on your device:

COMUNE DI LIPARI

RISCHIO VULCANICO - NORME DI AUTOPROTEZIONE

Benvenuti a Vulcano

Nella mitologia romana, Vulcano è l'isola del dio del fuoco, da cui deriva il termine universale che indica le strutture della crosta terrestre dalle quali fuoriescono colate di lava, frammenti di roccia, vapori e gas vulcanici.

Il vulcano dell'isola non ha mai cessato la propria vitalità e ancora oggi produce vari **"FENOMENI POTENZIALMENTE PERICOLOSI"**: **fumarole** che emettono **gas tossici**, **getti di vapore** sia dal terreno che dal fondo del mare e fanghi sulfurei.

SPIAGGIA ACQUE CALDE

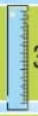
PER POTER GODERE DI QUESTO STRAORDINARIO LUOGO IN TUTTA SICUREZZA, È NECESSARIO RISPETTARE ALCUNE NORME OBBLIGATORIE

1

NON ACCEDETE ALLE AREE INTERDETTE
l'alta emissione di **gas vulcanici** vi espone a **rischi per la vostra salute**

2

NON ACCEDETE ALLA SPIAGGIA IN PRESENZA DI PATOLOGIE RESPIRATORIE

3 

NON SDRAIATEVI DIRETTAMENTE SULLA SPIAGGIA
Utilizzate solo sedie o lettini così da rimanere sollevati da terra di almeno 30 cm

4

IN ASSENZA DI VENTILAZIONE ADEGUATA,
NON FERMATEVI IN SPIAGGIA PER PIÙ DI 4 ORE CONSECUTIVE

5

MONITORATE LE VOSTRE CONDIZIONI DI SALUTE, QUELLE DEI BAMBINI, DEGLI ANZIANI E DEI SOGGETTI FRAGILI più sensibili agli effetti prodotti da un cambiamento della qualità dell'aria. **Non trascurate alcun sintomo.** In caso di malore rivolgetevi immediatamente alla **Guardia Medica (090 985 2220)**

6

LE CONDIZIONI METEO POSSONO CAMBIARE LA DIREZIONE DELLE EMISSIONI VULCANICHE E LA QUALITÀ DELL'ARIA
Fate attenzione a comunicati e annunci del Comune di Lipari www.comunelipari.it
Consultate giornalmente ARPA Sicilia per la qualità dell'aria nell'isola di Vulcano.
www.arpa.sicilia.it/temi-ambientali/aria/bollettino-qualita-dellaria-isola-di-vulcano/

Prestate attenzione e buona permanenza a Vulcano e alle Isole Eolie!

In collaborazione con
Federalberghi Isole Eolie
www.loveolie.com

FEDERALBERGHI
ISOLE EOLIE

Scarica le informazioni
sul tuo dispositivo:

COMUNE DI LIPARI

VOLCANIC RISK - SELF PROTECTION RULES

Welcome to Vulcano

In Roman mythology, Vulcano is the island of the god of fire. Hence the universal term indicating the structures of the earth's crust from which lava flows, rock fragments, steams and volcanic gases emerge.

The volcano has never stopped its activity. A number of **potentially dangerous phenomena** may arise: fumaroles with **toxic gases**, land and sea **jets of steam,** sulfuric muds.

ACQUE CALDE BEACH

TO SAFELY VISIT THIS EXTRAORDINARY PLACE, YOU MUST COMPLY WITH SOME SELF-PROTECTION RULES

1

DO NOT ACCESS PROHIBITED AREAS
The high emission of **volcanic gases** may put **your health at risk**

2

DO NOT VISIT THE BEACH IF YOU HAVE ANY RESPIRATORY DISEASE OR HEALTH PROBLEMS

3

DO NOT LIE DOWN ON THE BEACH
use only deckchairs or loungers to remain at least 30 cm above the ground

4

IN ABSENCE OF ADEQUATE VENTILATION, DO NOT STAY ON THE BEACH FOR MORE THAN 4 CONSECUTIVE HOURS

5

MONITOR YOUR HEALTH CONDITIONS AND THOSE OF CHILDREN, THE ELDERLY AND FRAIL PEOPLE
more sensitive to the changes in air quality. **Do not neglect any symptom** and in case of illness do contact immediately the **Emergency Medical Service (090 985 2220)**

6

WEATHER CONDITIONS MAY AFFECT THE DIRECTION OF VOLCANIC EMISSIONS AND AIR QUALITY
Pay attention to announcements broadcasted by Lipari Municipality: www.comunelipari.it
You can also consult the daily bulletin published by ARPA Sicilia:
www.arpa.sicilia.it/temi-ambientali/aria/bollettino-qualita-dellaria-isola-di-vulcano/

Keep safe and enjoy your stay in Vulcano and the Aeolian Islands!

In collaboration with
Federalberghi Isole Eolie
www.loveolie.com

FEDERALBERGHI
ISOLE EOLIE

Download the information on your device:

Ordinanza Sindacale n. 46 del 28/05/2022

COMUNE DI LIPARI

COMUNE DI LIPARI

Città Metropolitana di Messina

VULCANO - ACQUE CALDE

NORME DI AUTOPROTEZIONE - SELF-PROTECTION RULES

PER POTER GODERE DI QUESTO STRAORDINARIO LUOGO IN TUTTA SICUREZZA, È NECESSARIO RISPETTARE ALCUNE NORME OBBLIGATORIE. ***If you want to safely visit this extraordinary place, you must comply with some self-protection rules.***

1 **NON ACCEDETE ALLE AREE VIETATE**

DO NOT ACCESS PROHIBITED AREAS

2 **NON ACCEDETE ALLA SPIAGGIA IN PRESENZA DI PATOLOGIE RESPIRATORIE**

DO NOT VISIT THE BEACH IF YOU HAVE ANY RESPIRATORY DISEASE OR PROBLEMS

3 30 cm.

NON SDRAIATEVI DIRETTAMENTE SULLA SPIAGGIA
Utilizzate solo sedie o lettini così da rimanere sollevati da terra di almeno 30 cm

DO NOT LIE DOWN ON THE BEACH
use only deckchairs or loungers to remain at least 30 cm above the ground

4 **IN ASSENZA DI VENTILAZIONE ADEGUATA, NON FERMATEVI IN SPIAGGIA PER PIÙ DI 4 ORE CONSECUTIVE**

IN ABSENCE OF ADEQUATE VENTILATION, DO NOT STAY ON THE BEACH FOR MORE THAN 4 CONSECUTIVE HOURS

5 **MONITORATE LE VOSTRE CONDIZIONI DI SALUTE, QUELLE DEI BAMBINI, DEGLI ANZIANI E DEI SOGGETTI FRAGILI**
più sensibili agli effetti prodotti da un cambiamento della qualità dell'aria. **Non trascurate alcun sintomo.**
In caso di malore rivolgetevi immediatamente alla **Guardia Medica (090 985 2220)**

MONITOR YOUR HEALTH CONDITIONS AND THOSE OF CHILDREN, THE ELDERLY AND FRAIL PEOPLE
more sensitive to the changes in air quality. ***Do not neglect any symptom*** *and in case of illness do contact immediately* ***the Emergency Medical Service (090 985 2220)***

6 NEWS

LE CONDIZIONI METEO POSSONO CAMBIARE LA DIREZIONE DELLE EMISSIONI VULCANICHE E LA QUALITÀ DELL'ARIA
Fate attenzione a comunicati e annunci del Comune di Lipari www.comunelipari.it
Consultate giornalmente ARPA Sicilia per la qualità dell'aria nell'isola di Vulcano.
www.arpa.sicilia.it/temi-ambientali/aria/bollettino-qualita-dellaria-isola-di-vulcano/

WEATHER CONDITIONS MAY AFFECT THE DIRECTION OF VOLCANIC EMISSIONS AND AIR QUALITY
Pay attention to announcements broadcasted by Lipari Municipality: www.comunelipari.it
You can also consult the daily bulletin published by ARPA Sicilia:
www.arpa.sicilia.it/temi-ambientali/aria/bollettino-qualita-dellaria-isola-di-vulcano/

Prestate attenzione e buona permanenza a Vulcano e alle Isole Eolie!
Keep safe and enjoy your stay in Vulcano and the Aeolian Islands!

In collaboration with
Federalberghi Isole Eolie
www.loveolie.com

FEDERALBERGHI ISOLE EOLIE

Scarica le informazioni sul tuo dispositivo:

Download the information on your device: